

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 97

Volume 37

15 April 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 835/94 of 14 April 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
★ Commission Regulation (EC) No 836/94 of 13 April 1994 amending Regulation (EEC) No 1696/87 laying down certain detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 3528/86 on the protection of the Community's forests against atmospheric pollution	4
Commission Regulation (EC) No 837/94 of 14 April 1994 suspending the standing invitation to tender for the export of breadmaking common wheat held by the French intervention agency	20
Commission Regulation (EC) No 838/94 of 14 April 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	21
Commission Regulation (EC) No 839/94 of 14 April 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	23
Commission Regulation (EC) No 840/94 of 14 April 1994 fixing the export refunds on milk and milk products	25
Commission Regulation (EC) No 841/94 of 14 April 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	36
Commission Regulation (EC) No 842/94 of 14 April 1994 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	38
Commission Regulation (EC) No 843/94 of 14 April 1994 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	40

Commission

94/203/EC :

- ★ **Commission Decision of 28 February 1994 establishing the indicative allocation by Member State of the commitment appropriations from the Structural Funds for Objective 5 (b) as defined in Council Regulation (EEC) No 2052/88 for the period 1994 to 1999 43**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 835/94

of 14 April 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 11 and 12 April 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;

(b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 836/94
of 13 April 1994

amending Regulation (EEC) No 1696/87 laying down certain detailed rules for the implementation of Council Regulation (EEC) No 3528/86 on the protection of the Community's forests against atmospheric pollution

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3528/86 of 17 November 1986 on the protection of forests against atmospheric pollution⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2157/92⁽²⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas pursuant to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3528/86, the aim of the Community scheme is to help the Member States to establish, on the basis of common methods, a periodic inventory of damage caused to forests, in particular by atmospheric pollution;

Whereas the deadline condition of the Community's forests continues to give cause of concern and steps should therefore be taken to extend the surveys on the network of observation plots in a coordinated and harmonious way;

Whereas a survey on the chemical content of needles and leaves on the existing network would provide basic additional information on the health of forest ecosystems; whereas limited mineral nutrition may be a direct cause of tree condition deterioration; whereas beside soil surveys the sampling and analysing of needles and leaves are an essential part to demonstrate possible deficiency symptoms in forest ecosystems; whereas a modification of Commission Regulation (EEC) No 1696/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 926/93⁽⁴⁾, is necessary to take in account these tasks when defining the common rules for the implementation of Regulation (EEC) No 3528/86;

Whereas the measures provided in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Forestry Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1696/87 is hereby amended as follows:

1. the following Article 1b is added:

'Article 1b

1. In addition to the annual inventory of damage caused to forests provided for in Article 2 of Regula-

tion (EEC) No 3528/86, the chemical content of needles and leaves should be analysed and recorded over the same network of observation plots.

The survey of the chemical content of needles and leaves is optional.

2. Needle/leave samples shall be taken in accordance with an objective sampling method and analysed in accordance with established methods.

3. Member States participating in this survey, shall forward to the Commission by 30 June 1996 in a standardized form the data collected and analysed for each observation plot as specified in Annex VIc.

4. Technical details pertaining to the provisions of this Article are set out in Annex VII.;

2. the following fourth indent is inserted in Article 2 (1):

— to carry out a survey on the chemical content of needles and leaves';

3. the following Article 3b is added:

'Article 3b

1. Member States participating in this survey shall draw up a report on the chemical content of needles and leaves in their respective areas and forward them to the Commission by 30 June 1996.

2. The contents of the report shall comply with the requirements set out in Annex VIII.;

4. Annexes III and VI to Regulation (EEC) No 926/93 replacing the respective Annexes to Regulation (EEC) No 1696/87 are hereby amended in accordance with the respective Annex hereto;

5. Annexes VIc, VII and VIII are hereby added to Regulation (EEC) No 1696/87 in accordance with the respective Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 326, 21. 11. 1986, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 217, 31. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 10. 6. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 26. 4. 1993, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Annex III to Regulation (EEC) No 926/93 replacing the respective Annex to Regulation (EEC) No 1696/87 is hereby amended as follows:

1. the second sentence is replaced by the following:

'For each of the measures to be carried out in accordance with Article 1 (tree vitality on an annual basis), Article 1a (soil sampling) and Article 1b (chemical content of needles and leaves) information on the following items shall be given:';

2. at point 4 the following indent (c) is inserted:

'(c) the measures relate to the establishment and executions of a survey on the chemical content of needles and leaves of the Community at the observation plots of the Community network of 16 km × 16 km.

1. Description of the existing situation.
2. Plot number corresponding to the Community's network, which are to be included in the survey on the chemical content of needles and leaves (Form 3a).
3. Detailed description of the sampling procedures used at plot level (number of single samples, etc.).
4. Detailed description of parameters to be determined and the analysis method to be applied including a clear description of any calibration, correction, and/or recalculation needed to make the results compatible with the results analysed according to the established methods.
5. Indication of the timetable for the execution of the projected measures (Form 3b).';

3. in Form 3a the following measure is inserted:

'To establish and execute a survey on the chemical content of the needles and leaves in the observation plots of the Community's network'.

Annex VI to Regulation (EEC) No 926/93 replacing the respective Annex to Regulation (EEC) No 1696/87 is amended as follows:

in point I.1, the third paragraph is replaced by the following:

'Member States participating in the survey on the chemical content of needles and leaves shall submit this information by the 30 June 1996. These data shall be submitted in a digital form.

In this Annex the details on the submission of tree damage inventory data (Annex VIa), the soil condition data (Annex VIb) and the results of the survey on the chemical content of needles and leaves (Annex VIc) are presented.'

ANNEX II

The following Part c is added to Annex VI of Regulation (EEC) No 1696/87:

ANNEX VIc

IV. Submission of data of the survey on the chemical content of needles and leaves

IV. 1. General

The data of the survey on the chemical content of needles and leaves are collected once.

The Member States participating in this survey should submit the data to the Commission before 30 June 1996. The data shall be submitted in two or three files; the plot file, the foliar data file with the mandatory parameters and if analysed, the foliar data file with the optional parameters.

In a later stage it will be decided, if a repetition would be necessary, and what frequency should be used.

IV. 2. Information on plot level

The information in the plot-file (see Annex VII: Form 5 a) should contain for each plot the following information in one row:

- country,
- plot number,
- date of sampling,
- actual latitude coordinate,
- actual longitude coordinate,
- altitude.

In an extra column remarks with regard to the plot can be added, namely whether the forest was fertilized, including nature and quantity of the fertilizer.

The abovementioned inventory data should be presented in a table with a separate number in the first column.

IV. 3. Foliage sampling results

The parameters to be submitted are split into a mandatory set and an optional set of parameters.

The mandatory set of parameters includes: N, S, P, Ca, Mg and K.

The optional set of parameters includes: Na, Zn, Mn, Fe, Cu, Pb, Al and B.

The analysis results on the above stated parameters shall be put into a table with a sequence number and a plot number in the first columns.

Each country is allowed to use its national methods. But it is necessary to compare the total concentrations obtained by national methods with those certified on the reference standard samples. Full details of the analysis method and/or recomputation are to be included in the report on the chemical content of the forest foliage. A copy of this part should be submitted together with the foliar analysis results (see Annex VIII).

IV. 4. File names

To avoid possible confusion between countries and years the files are to be named in such a way that country and year are known in the file name. DOS file names may consist of a name of eight characters and an extension of three characters. As characters, letters, numbers and some special signs are accepted. For the names only letters and numbers are used.

The file names should include the country code, consisting of two letters (FR = France, BL = Belgium, etc.) and the year of sampling (e.g. FR1994, FR1995). The file with the reduced plot information for the survey on the chemical content of needles and leaves will have the extension .PLF. The foliar data file the mandatory parameters will have the extension .FOM and the foliar data file with the optional parameters .FOO (e.g. FR1995.PLF, FR1995.FOM and FR1995.FOO).

IV. 5. *Submission of data*

Under separate cover and well packed for international transport the diskette(s) will be sent to the Commission. The diskette shall be accompanied with a note stating the names of the files, and the total number of plots and foliar samples in the file (last sequence number). Together with the diskettes a printed copy of the first page of the files shall be submitted. On this first page the columns and headers shall be clearly indicated.

Details of the methodology of the sampling, analysis and recomputation shall be forwarded to the Commission as a part to the report on the chemical content of the forest foliage, but a copy of this part should also be included with the data diskettes.

ANNEX III

The following Annex is added to Regulation (EEC) No 1696/87 :

*ANNEX VII***COMMON METHODS FOR THE ESTABLISHMENT OF A SURVEY ON THE CHEMICAL CONTENT OF NEEDLES AND LEAVES (ARTICLE 1b)****I. General remarks**

The purpose of the scheme mentioned in Article 1b is to establish a survey on the chemical content of needles and leaves in the Member States.

The survey is to be carried out at Community level on the basis of the 16 km × 16 km grid network covering the entire area of each Member State or on a subsample of this gridnet. In addition, Member States may collect information from denser networks in order to obtain representative data at a national or regional level for the presentation of their report. For both levels (Community and national/regional) the common methods (described below) shall be adopted.

This Annex is based on the results of the Foliar Expert Panel of the UN-ECE/ICP on assessment and monitoring of air pollution effects on forests. Reference is made to manuals prepared by this expert group.

The survey is optional.

Member States participating in this survey shall submit the analysis results to the Commission before 30 June 1996. Foliage data, which were collected and analysed before 1994, but after 1 January 1990 could also be transmitted if the methods as described below have been applied.

II. Sampling and analysing methodology**II.1. Selection of Sample plots**

The Member States are already using a 16 km × 16 km network of permanent plots for the inventory of the tree condition and the soil condition (see Annex I (II.1) to this Regulation). The same plots will be used.

II.2. Plot information

To ensure a good comparability between the tree condition data, the soil sampling data and the foliage sampling data, it is strongly recommended that the following plot information is collected of the sample plot and submitted to the Commission (see form 5a):

- descriptive code :
 - country,
 - plot number,
 - date of sampling,
 - actual latitude and longitude coordinates,
- site data :
 - altitude.

II.3. Selection of the sample tree and number of trees to be sampled and analysed

It is recommended to sample at least three trees of each main species. A composite sample of these at least three samples is analysed.

The trees needed for the sampling are selected in such a way that :

- the trees are spread over the total plot area, or around the plot if the stand is homogeneous over a larger area,
- the trees belong so to the predominant and dominant classes (forest with closed canopy) or to the trees with average height $\pm 20\%$ (forest with open canopy),

- the trees are in the vicinity of the locations where soil samples were taken for analysis ; however care must be taken that the main roots of the sample trees have not been damaged by soil sampling,
- the trees are different from those used for the crown assessment, in order to avoid the successive samplings introduce loss of foliage ; if stand and site conditions are homogeneous on an area larger than the plot where the crown conditions have been assessed, it is advisable to choose the sample trees outside the plot,
- the trees are representative of the mean defoliation level of the plot ($\pm 5\%$ of the mean foliage loss),
- the trees are representative of the sanitary status of the plot.

The sample trees must be numbered and in case of a repetition of the sampling the same trees shall be used.

Only trees of the main species of the Community are to be sampled (see list below).

The indicated numbers for the trees are the same numbers as used in the species list of the tree condition inventory.

Broadleaves

- 001 : *Acer campestre*
- 005 : *Acer pseudoplatanus*
- 006 : *Alnus cordata*
- 007 : *Alnus glutinosa*
- 010 : *Betula pendula*
- 011 : *Betula pubescens*
- 013 : *Carpinus betulus*
- 015 : *Castanea sativa* (*C. vesca*)
- 017 : *Eucalyptus* sp.
- 018 : *Fagus moesiaca*
- 020 : *Fagus sylvatica*
- 022 : *Fraxinus excelsior*
- 023 : *Fraxinus ornus*
- 028 : *Olea europaea*
- 029 : *Ostrya carpinifolia*
- 033 : *Populus hybridus*
- 034 : *Populus nigra*
- 035 : *Populus tremula*
- 036 : *Prunus avium*
- 041 : *Quercus cerris*
- 042 : *Quercus coccifera*
- 043 : *Quercus faginea*
- 044 : *Quercus frainetto*
- 046 : *Quercus ilex*
- 048 : *Quercus petraea*
- 049 : *Quercus pubescens*
- 050 : *Quercus pyrenaica*
- 051 : *Quercus robur* (*Q. pedunculata*)
- 052 : *Quercus rotundifolia*
- 053 : *Quercus rubra*
- 054 : *Quercus suber*
- 056 : *Robinia pseudoacacia*
- 068 : *Tilia cordata*

Conifers

- 100 : *Abies alba*
- 101 : *Abies borisii-regis*
- 102 : *Abies cephalonica*
- 112 : *Juniperus oxycedrus*
- 115 : *Juniperus thurifera*
- 116 : *Larix decidua*
- 118 : *Picea abies* (*P. excelsa*)

- 120: *Picea sitchensis*
- 121: *Pinus brutia*
- 124: *Pinus contorta*
- 125: *Pinus halepensis*
- 129: *Pinus nigra*
- 130: *Pinus pinaster*
- 131: *Pinus pinea*
- 132: *Pinus radiata* (*P. insignis*)
- 134: *Pinus sylvestris*
- 135: *Pinus uncinata*
- 136: *Pseudotsuga menziesii*

II.4. Date

Deciduous species (including larch): sampling must be done when the new leaves are fully developed, and before the very beginning of the autumnal yellowing and senescence.

Evergreen species: sampling must be done during the dormancy period.

Member States are requested to define for each region, and inside each region for plains and mountains, the most convenient period for the sampling and analysis of the various species, and to keep to this period.

II.5. Selection and quantity of leaves and needles to be sampled

The trees in the plot cannot be felled, which may influence the sampling method of leaves or needles. As the trees cannot be felled, any convenient way of sampling, taking into consideration kind of stands etc., is acceptable, provided that it does not lead to contamination of the sample, to heavy tree damage, or to risks for the sampling team.

It is important that sampled leaves or needles have developed in full light. Generally speaking the current year needles or leaves of evergreen species are most convenient for judging the nutrition level but, for a number of elements, comparing element concentration in older needles with that in current year needles may be interesting.

The sampled leaves or needles must be taken from the upper third of crown, but not from the very first whorls in the conifers; in stands where the different whorls can be clearly identified, it is advisable to sample between the seventh and the 15th whorl.

For deciduous species, sampling is done on current year leaves or needles.

For evergreen species, sampling of both the current year needles or leaves and the second year needles or leaves (current + 1) is recommended.

For all species it is necessary to take care that leaves or needles which are sampled are mature ones, especially for species which have several flushes per year (e.g. *Pinus halepensis*, *Pseudotsuga menziesii*, *Eucalyptus* sp. *Quercus* sp.).

For *Larix* sp. and *Cedrus* sp. samples are taken of the short twigs of the previous year.

In general sampling must be carried out in such a way that all the orientations are represented in the set of sample trees. If necessary it is allowed to sample different orientations on each tree of the sample set. In special sites with evident influence of one orientation (e.g. steep slopes or strong dominant wind) only one orientation is sampled, which always has to be the same. In such cases, it is necessary to document the orientation.

For the analysis of major elements and Fe, Mn Zn, Cu, the recommended quantity is 30 grams of fresh needles or leaves for each sampled age class.

Each country may decide to sample a larger quantity of leaf material, according to the need of its own analytical methods, or in order to conserve samples for the future.

II.6. Pre-treatment before sending the samples to the laboratories for analysis

For broadleaves, it may be advisable to detach the leaves from the twigs (and even, in certain species, the small leaves from the axis) but this is not necessary for the conifer needles. The shoots of the current year and those of the second year are separated and preserved in separate bags. The use of pierced high density polyethylene bags is recommended. If possible, samples are dried in a clean room and stored in a cool place in pierced polyethylene bags.

Great care must be taken to clearly mark each sample (forest, number of plot, species, age of needles, etc.) before sending it to the laboratory for analysis. These identifications must be given outside the bag (directly on the bag by indelible ink, or by clasping a label on the bag). It is recommended to repeat these identifications inside the bag on a paper label written with indelible ink. The label should be folded in order to avoid leaves or needle contamination by contact with ink.

II.7. *Treatment before analysis*

It is not necessary to cut the petioles of the leaves but in case of compound leaves it may be advisable to detach the small leaves from the axis if this has not been done in the forest. To avoid contamination, no powdered plastic gloves must be used.

It is not necessary to systematically wash the samples, but it may be advisable in regions with a high level of air pollution or near the sea. The samples shall be washed with water without any additions.

Oven drying must be done at no more than 80 °C for at least for 24 hours. The needles shall be removed from the twigs with the same precautions as for detaching the small leaves from their axis.

Dry samples shall be ground in order to obtain a fine powder, as homogeneous as possible. There will always remain some fibres, depending on the tree species ; this is not a major inconvenience if they are small and if the powder is mixed carefully before taking samples for analysis. For Mn, Fe, Cu, Cd, Al and Pb determination, it has to be assured that the grinder does not contaminate the samples. The grinder may be tested by grinding dried fibrous cellulose and analysing it for these elements before and after the grinding.

II.8. *Chemical analyses*

Only the total element concentration is determined.

In the "Manual on methodologies for leaf and needle sampling and analyses (1993)," prepared by the Foliar Expert Panel of the ICP-forests, the indicative methods for the analysis of the various foliar parameters are described. Each country is allowed to use its national methods, but it is necessary to compare the total element concentrations obtained by national methods with those certified on the reference standard samples.

The survey on the chemical content of needles and leaves is optional. If such a survey is carried out, a distinction is made between mandatory and optional parameters. Member States are free to analyse more, all, or part of the optional parameters. The analysis results shall be reported using Forms 5b and 5c.

Form 5a : Contents of reduced plot file to be used in combination with the survey on the chemical content of needles and leaves

1				-	-	4	6	-	7	9	-	-	12	14	-	-	-	18	20	-	-	-	25	27	-	-	-	-	33	35	-	-	-	-	41	43	-	44	46	-	-	-	-	-	56
Sequence				Country		Plot number		Sample number		Sampling date (D D M M Y Y)		Latitude coordinate (+ D D M M S S)		Longitude coordinate (± D D M M S S)		Altitude		Observations																											
			1																																										
			2																																										
			3																																										
			4																																										
			5																																										
			6																																										
			7																																										
			8																																										
			9																																										
		1	0																																										
		1	1																																										
		1	2																																										
		1	3																																										
		1	4																																										
		1	5																																										
		1	6																																										
		1	7																																										
		1	8																																										
		1	9																																										
		2	0																																										
		2	1																																										
		2	2																																										
		2	3																																										
		2	4																																										

Column

1 — 4 Sequence number of plots (1 to 9999)

6 — 7 Country code (France = 01, Belgium = 02, etc.)

9 — 12 Plot number (maximum 9999)

14 — 18 Sample number (tree species code - leaves type). Tree species (from 001 to 199) and leaves type for current leaves (= 0) and current + 1 (= 1)

20 — 25 Date of sampling in DD MM YY (e.g. 220690)

27 — 33 Latitude in + DD MM SS (e.g. + 505852)

35 — 41 Longitude in (+ or -) DD MM SS (e.g. + 035531)

43 — 44 Altitude (in 50 meter classes from 1 to 31)

In the last column a remark on the plot can be included :

46 — 56 Other observations (in words).

Form 5b: Contents of file with foliar analysis information (mandatory parameters)

Sequence number	Plot number	Sample number	Date of analysis (DD MM YY)	Tree numbers in composite sample				Mandatory parameters						Observation
				N	S	P	Ca	Mg	K					
				(mg/g)	(mg/g)	(mg/g)	(mg/g)	(mg/g)	(mg/g)					
1 - - - 5	7 - - - 10	12 - - - 16	18 - - - 23	25 - 27	29 - 31	33 - 35	37 - - - 41	43 - - - 47	49 - - 52	54 - - - 58	60 - - - 64	66 - - - 70	72 - 82	
1		-					-	-	-	-	-	-		
2		-					-	-	-	-	-	-		
3		-					-	-	-	-	-	-		
4		-					-	-	-	-	-	-		
5		-					-	-	-	-	-	-		
6		-					-	-	-	-	-	-		
7		-					-	-	-	-	-	-		
8		-					-	-	-	-	-	-		
		-					-	-	-	-	-	-		
9 9 9 9 9	9 9 9 9 9	1 9 9 . 1	3 1 1 2 9 5	9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 . 9 9	9 9 . 9 9	9 . 9 9	9 9 . 9 9	9 9 . 9 9	9 9 . 9 9		

Maximum value (°)

- | | | |
|---------|--|---|
| 1 — 5 | Sequence number | Sequence number of samples (1 to 99 999) |
| 7 — 10 | Plot number | (maximum 9999) |
| 12 — 16 | Sample number | Tree species, leaves type; tree species (from 001 to 199) and leaves type for current (= 0) and current + 1 (= 1) |
| 18 — 23 | Date | Date of analysis (DD MM YY) |
| 25 — 27 | Tree number of first tree from which foliage has been taken | |
| 29 — 31 | Tree number of second tree from which foliage has been taken | |
| 33 — 35 | Tree number of third tree from which foliage has been taken | |

Mandatory parameters	Units (")
37 — 41 N	mg/g
43 — 47 S	mg/g
49 — 52 P	mg/g
54 — 58 Ca	mg/g
60 — 64 Mg	mg/g
66 — 70 K	mg/g
72 — 82 Observation	in words

For *Larix* sp. and *Cedrus* sp., samples are taken of the short twigs of the previous year

(*) Maximum values are used when the actually registered value is equal or higher than the maximum value. When the actual registered value is below the minimum value that could be entered, the minimum value shall be used. If no quantity could be measured (i.e. below detection limits) a special code - 1 (minus 1) will be used. When no analysis has been carried out for this parameter a zero or blank shall be used.

(*) By reference at 105° dried material.

Form 5c: Contents of file with foliar analysis information (optional parameters)

Sequence number	Plot number	Sample number	Date of analysis (DD MM YY)	Optional parameters								Observation
				Na	Zn	Mn	Fe	Cu	Pb	Al	B	
1 - 5	7 - 10	12 - - - 16	18 - - - - 23	(µg/g) 25 - 30	(µg/g) 32 - 36	(µg/g) 38 - 43	(µg/g) 45 - 49	(µg/g) 51 - 55	(µg/g) 57 - 60	(µg/g) 62 - 66	(µg/g) 68 - 72	74 - 84
	1	-						-	-			
	2	-						-	-			
	3	-						-	-			
	4	-						-	-			
	5	-						-	-			
	6	-						-	-			
	7	-						-	-			
	8	-						-	-			
		-						-	-			
99999	99999	1999-1	3111311	9999999	9999999	9999999	9999999	9999999	9999999	9999999	9999999	

maximum value (*)

- 1 — 5

Sequence number
- 7 — 10

Plot number
- 12 — 16

Sample number
- 18 — 23

Date
- Sequence number of samples (1 to 99 999)

(maximum 9999)

Tree species (from 1 to 199) and leaves type; current (= 0) or current + 1 (= 1)

Date of analysis (DD MM YY)

Optional parameters		Units (")
25 — 30	Na	µg/g
32 — 36	Zn	µg/g
38 — 43	Mn	µg/g
45 — 49	Fe	µg/g
51 — 55	Cu	µg/g
57 — 60	Pb	µg/g
62 — 66	Al	µg/g
68 — 72	B	µg/g
74 — 84	Observation	in words

For *Larix* sp. and *Cedrus* sp., samples are taken of the short twigs of the previous year

(*) Maximum values are used when the actually registered value is equal or higher than the maximum value. When the actual registered value is below the minimum value that could be entered, the minimum value shall be used. If no quantity could be measures (i.e. below detection limits) a special code - 1 (minus 1) will be used. When no analysis has been carried out for this parameter a zero or blank shall be used.

(") By reference at 105° dried material.

EXPLANATION OF FORMS 5a, 5b AND 5c

Code lists of the data for the survey on the chemical content of needles and leaves to be forwarded to the Commission

Form 5a : Information on plot level (to be completed at the time of sampling in the field)

1. Country

01 : France	07 : Ireland
02 : België-Belgique	08 : Danmark
03 : Nederland	09 : Ellas
04 : Deutschland	10 : Portugal
05 : Italia	11 : España
06 : United Kingdom	12 : Luxembourg.

2. Observation plot number

The observation plot number corresponds to the number indicated for the intersection of the grid at this point on the list of latitude and longitude coordinates provided by the Commission (Forests and Forestry Division) and/or replacements. The observation plots numbers shall correspond to the plot numbers of the tree vitality inventory (Annex I) in the corresponding year.

3. Sample number

The sample number consists of the tree species code and the type of the leaves or needles in the sample. The tree species codes are listed in paragraph II.3. The code for the leaves type is 0 for the current leaves and 1 for the leaves of last year (= current + 1) e.g. 118.1 for the needles of last year for the *Picea abies*.

4. Date of sampling

The date of sampling is to be completed in the following order :

e.g.

Day	Month	Year
08	09	94

5. Latitude/longitude coordinates

Fill in the full six figure latitude and longitude coordinates of the observation plot. These coordinates will differ from the coordinates of the corresponding plot of the network provided by the Commission when the observation plot in question has been replaced as instructed in paragraph II.1 of Annex I.

e.g.

	+/-	Degrees		Minutes		Seconds	
— latitude	+	5	0	1	0	2	7
— longitude	-	0	1	1	5	3	2

the first box is used to indicate a + or - coordinate.

6. Altitude

1 : ≤ 50 m	12 : 551 — 600 m	23 : 1 101 — 1 150 m
2 : 51 — 100 m	13 : 601 — 650 m	24 : 1 151 — 1 200 m
3 : 101 — 150 m	14 : 651 — 700 m	25 : 1 201 — 1 250 m
4 : 151 — 200 m	15 : 701 — 750 m	26 : 1 251 — 1 300 m
5 : 201 — 250 m	16 : 751 — 800 m	27 : 1 301 — 1 350 m
6 : 251 — 300 m	17 : 801 — 850 m	28 : 1 351 — 1 400 m
7 : 301 — 350 m	18 : 851 — 900 m	29 : 1 401 — 1 450 m
8 : 351 — 400 m	19 : 901 — 950 m	30 : 1 451 — 1 500 m
9 : 401 — 450 m	20 : 951 — 1 000 m	31 : > 1 500 m
10 : 451 — 500 m	21 : 1 001 — 1 050 m	
11 : 501 — 550 m	22 : 1 051 — 1 100 m	

7. Other observations

Relevant information concerning the plot shall be stated here.

Form 5b: Foliar sampling results, mandatory parameters (to be completed after the analysis in the laboratory)

Observation plot number

See explanation item 2 in Form 5a.

Sample number

See explanation item 3 in Form 5a.

8. *Date of analysis*

The date of the start of the analysis shall be completed in the same way as the date of sampling (Form 5a, item 4).

9. *Tree numbers*

The same trees are sampled over the years. These trees are numbered.

10. *Foliar analysis*

The following parameters are mandatory:

N, S, P, Ca, Mg and K.

Methods for analysis are described in the Manual of the Foliar Expert Panel, approved in the Task Force meeting of May 1993.

For deciduous species, sampling is done on current year leaves or needles. For evergreen species, sampling of both the current year needles or leaves and the second year needles or leaves (current + 1) is recommended.

11. *Other observations*

Any additional observation which may be of interest shall be clearly noted on the form, e.g. orientation, fertilization/liming ...

Form 5c: Foliar sampling results, optional parameters (to be completed after the analysis in the laboratory)

Observation plot number

See explanation item 2 in Form 5a

Sample number

See explanation item 3 in Form 5a

12. *Date of analysis*

The date of the start of the analysis shall be completed in the same way as the date of sampling (Form 5a, item 4).

13. *Foliar analysis*

The following parameters are optional:

Na, Zn, Mn, Fe, Cu, Pb, Al and B.

Methods for analysis are described in the Manual of the Foliar Expert Panel, approved in the Task Force meeting of May 1993.

14. *Other observations*

Any additional observation which may be of interest shall be clearly noted on the form, e.g. orientation, fertilization/liming ...

ANNEX IV

The following Annex is added to Regulation (EEC) No 1696/87 :

ANNEX VIII**REPORT ON THE CHEMICAL CONTENT OF NEEDLES AND LEAVES (ARTICLE 3b)**

Each Member State participating in this survey, shall submit besides the data of the survey on the chemical content of needles and leaves (as detailed in Annex VII), a report on the chemical content of needles and leaves. This report shall be based in particular on data collected from foliar sampling of the plots of the 16 km × 16 km network. Furthermore the Member States shall present summarized results of national foliage surveys.

The national report shall contain information on the following subjects :

I. General information on the execution of the survey on the chemical content of needles and leaves

- National forested area
- Total area covered by network(s)
- Total number of observation plots
- Total number of plots sampled in the tree condition inventory (1993 or 1994)
- Total number of plots sampled in the forest foliage inventory
- Number of single samples per composite sample
- Sampling period
- Analysis and processing of data
- Fertilization, liming (type of fertilization, quantity, year)
- Problems encountered

II. Methodology of sampling, analysis and processing

In Annex VII, the methodology has been described, specifying the sampling, pre-treatment before sending the samples to the laboratories, treatment before analysis and chemical analysis of foliar samples.

A part should be devoted to describe the actually used analysis methods in detail.

II.1. Sampling method in the field

If the sampling is done in full accordance with the described method (as detailed in Annex VII), this shall be stated in the report. Any differences from the described method shall be explained in detail, including clear explanations of any regional differences. In special sites with evident influence of one orientation, it is necessary to document the orientation.

II.2. Transport, storage and preparation

The samples shall be transported and stored in such a way that no chemical changes can occur to the sample. The procedures of this transport, and storage (including waiting periods) shall be reported. Where applicable the problems and deviations of these procedures shall be reported in detail.

II.3. Analysis methods

A chapter will be devoted to the description of the methods actually used, problems encountered and the methods in which the analysis results have been corrected, calibrated, or converted.

Each country is allowed to use its national methods. In order to be sure of the accuracy of these methods, steps of quality assurance are to be foreseen. Statements on the quality control shall be included in the report.

II.4. Processing of data

An evaluation of the foliar analysis data is prepared. An explanation shall be given of the processing methods, the statistical analysis, and the total evaluations that have been used to arrive at the reported values. It is recommended that the evaluation shall include possible relations between the foliar results, the soil results and the recorded forest damage.

III. Foliar analysis results

Results shall be presented to the Commission in accordance with the instructions as stated in the "Submission of data of the foliar analysis in a digital format" (see Annex VIc).

IV. Information regarding chemical content of needles and leaves

A section of the national report shall be devoted to the analysis of any other important information for the explanation of the detected foliar content in particular with reference to atmospheric pollution. Results of any correlations made between different types and stages of forest damage (defoliation, discolouration, other signs of damage) and the measured foliar contents should be included in the report.

COMMISSION REGULATION (EC) No 837/94**of 14 April 1994****suspending the standing invitation to tender for the export of breadmaking
common wheat held by the French intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92
of 30 June 1992 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regula-
tion (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾,
as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down
the procedure and conditions for the disposal of cereals
held by intervention agencies;

Whereas it is convenient to suspend the tender under
Commission Regulation (EC) No 123/94⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The tender under Regulation (EC) No 123/94 is hereby
suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EC) No 838/94

of 14 April 1994

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 819/94 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 819/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 13 April 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 13. 4. 1994, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries (*)
0709 90 60	95,32 (*) (*)
0712 90 19	95,32 (*) (*)
1001 10 00	2,04 (*) (*)
1001 90 91	94,41
1001 90 99	94,41 (*)
1002 00 00	119,50 (*)
1003 00 10	123,17
1003 00 90	123,17 (*)
1004 00 00	98,40
1005 10 90	95,32 (*) (*)
1005 90 00	95,32 (*) (*)
1007 00 90	103,35 (*)
1008 10 00	31,54 (*)
1008 20 00	46,09 (*) (*)
1008 30 00	0 (*)
1008 90 10	(*)
1008 90 90	0
1101 00 00	169,11 (*)
1102 10 00	205,81
1103 11 10	36,49
1103 11 90	192,90
1107 10 11	178,93
1107 10 19	136,45
1107 10 91	230,12 (*)
1107 10 99	174,70 (*)
1107 20 00	201,79 (*)

(*) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(*) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(*) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(*) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(*) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(*) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

(*) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(*) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

(*) Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

(*) In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

COMMISSION REGULATION (EC) No 839/94

of 14 April 1994

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1681/93 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 13 April

1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 840/94
of 14 April 1994
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 230/94⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 776/94⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3(1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling

prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5(1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2767/90⁽⁶⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 14.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁶⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 150 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁸⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁶⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.

⁽⁸⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1994 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0401 10 10 000		5,45	0402 21 91 500		124,32
0401 10 90 000		5,45	0402 21 91 600		135,31
0401 20 11 100		5,45	0402 21 91 700		141,84
0401 20 11 500		8,42	0402 21 91 900		149,14
0401 20 19 100		5,45	0402 21 99 100		110,85
0401 20 19 500		8,42	0402 21 99 200		111,66
0401 20 91 100		11,21	0402 21 99 300		113,12
0401 20 91 500		13,06	0402 21 99 400		121,46
0401 20 99 100		11,21	0402 21 99 500		124,32
0401 20 99 500		13,06	0402 21 99 600		135,31
0401 30 11 100		16,78	0402 21 99 700		141,84
0401 30 11 400		25,87	0402 21 99 900		149,14
0401 30 11 700		38,87	0402 29 15 200		0,6000
0401 30 19 100		16,78	0402 29 15 300		0,9640
0401 30 19 400		25,87	0402 29 15 500		1,0192
0401 30 19 700		38,87	0402 29 15 900		1,1000
0401 30 31 100		46,29	0402 29 19 200		0,6000
0401 30 31 400		72,28	0402 29 19 300		0,9640
0401 30 31 700		79,70	0402 29 19 500		1,0192
0401 30 39 100		46,29	0402 29 19 900		1,1000
0401 30 39 400		72,28	0402 29 91 100		1,1085
0401 30 39 700		79,70	0402 29 91 500		1,2146
0401 30 91 100		90,84	0402 29 99 100		1,1085
0401 30 91 400		133,53	0402 29 99 500		1,2146
0401 30 91 700		155,81	0402 91 11 110		5,45
0401 30 99 100		90,84	0402 91 11 120		11,21
0401 30 99 400		133,53	0402 91 11 310		19,10
0401 30 99 700		155,81	0402 91 11 350		23,60
0402 10 11 000		60,00	0402 91 11 370		28,92
0402 10 19 000		60,00	0402 91 19 110		5,45
0402 10 91 000		0,6000	0402 91 19 120		11,21
0402 10 99 000		0,6000	0402 91 19 310		19,10
0402 21 11 200		60,00	0402 91 19 350		23,60
0402 21 11 300		96,40	0402 91 19 370		28,92
0402 21 11 500		101,92	0402 91 31 100		22,16
0402 21 11 900		110,00	0402 91 31 300		34,18
0402 21 17 000		60,00	0402 91 39 100		22,16
0402 21 19 300		96,40	0402 91 39 300		34,18
0402 21 19 500		101,92	0402 91 51 000		25,87
0402 21 19 900		110,00	0402 91 59 000		25,87
0402 21 91 100		110,85	0402 91 91 000		90,84
0402 21 91 200		111,66	0402 91 99 000		90,84
0402 21 91 300		113,12	0402 99 11 110		0,0545
0402 21 91 400		121,46	0402 99 11 130		0,1121

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0402 99 11 150		0,1862	0403 90 61 100		0,0545
0402 99 11 310		22,04	0403 90 61 300		0,0842
0402 99 11 330		26,63	0403 90 63 000		0,1121
0402 99 11 350		35,68	0403 90 69 000		0,1678
0402 99 19 110		0,0545	0404 90 11 100		60,00
0402 99 19 130		0,1121	0404 90 11 910		5,45
0402 99 19 150		0,1862	0404 90 11 950		19,10
0402 99 19 310		22,04	0404 90 13 120		60,00
0402 99 19 330		26,63	0404 90 13 130		96,40
0402 99 19 350		35,68	0404 90 13 140		101,92
0402 99 31 110		0,2402	0404 90 13 150		110,00
0402 99 31 150		37,17	0404 90 13 911		5,45
0402 99 31 300		0,4629	0404 90 13 913		11,21
0402 99 31 500		0,7970	0404 90 13 915		16,78
0402 99 39 110		0,2402	0404 90 13 917		25,87
0402 99 39 150		37,17	0404 90 13 919		38,87
0402 99 39 300		0,4629	0404 90 13 931		19,10
0402 99 39 500		0,7970	0404 90 13 933		23,60
0402 99 91 000		0,9084	0404 90 13 935		28,92
0402 99 99 000		0,9084	0404 90 13 937		34,18
0403 10 22 100		5,45	0404 90 13 939		35,74
0403 10 22 300		8,42	0404 90 19 110		110,85
0403 10 24 000		11,21	0404 90 19 115		111,66
0403 10 26 000		16,78	0404 90 19 120		113,12
0403 10 32 100		0,0545	0404 90 19 130		121,46
0403 10 32 300		0,0842	0404 90 19 135		124,32
0403 10 34 000		0,1121	0404 90 19 150		135,31
0403 10 36 000		0,1678	0404 90 19 160		141,84
0403 90 11 000		60,00	0404 90 19 180		149,14
0403 90 13 200		60,00	0404 90 31 100		60,00
0403 90 13 300		96,40	0404 90 31 910		5,45
0403 90 13 500		101,92	0404 90 31 950		19,10
0403 90 13 900		110,00	0404 90 33 120		60,00
0403 90 19 000		110,85	0404 90 33 130		96,40
0403 90 31 000		0,6000	0404 90 33 140		101,92
0403 90 33 200		0,6000	0404 90 33 150		110,00
0403 90 33 300		0,9640	0404 90 33 911		5,45
0403 90 33 500		1,0192	0404 90 33 913		11,21
0403 90 33 900		1,1000	0404 90 33 915		16,78
0403 90 39 000		1,1085	0404 90 33 917		25,87
0403 90 51 100		5,45	0404 90 33 919		38,87
0403 90 51 300		8,42	0404 90 33 931		19,10
0403 90 53 000		11,21	0404 90 33 933		23,60
0403 90 59 110		16,78	0404 90 33 935		28,92
0403 90 59 140		25,87	0404 90 33 937		34,18
0403 90 59 170		38,87	0404 90 33 939		35,74
0403 90 59 310		46,29	0404 90 39 110		110,85
0403 90 59 340		72,28	0404 90 39 115		111,66
0403 90 59 370		79,70	0404 90 39 120		113,12
0403 90 59 510		90,84	0404 90 39 130		121,46
0403 90 59 540		133,53			
0403 90 59 570		155,81			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0404 90 39 150		124,32	0405 00 19 500		156,10
0404 90 51 100		0,6000	0405 00 19 700		160,00
0404 90 51 910		0,0545	0405 00 90 100		160,00
0404 90 51 950		22,04	0405 00 90 900		206,00
0404 90 53 110		0,6000	0406 10 20 100		—
0404 90 53 130		0,9640	0406 10 20 230	028	—
0404 90 53 150		1,0192		032	—
0404 90 53 170		1,1000		400	35,23
0404 90 53 911		0,0545		404	—
0404 90 53 913		0,1121		...	43,29
0404 90 53 915		0,1678	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 917		0,2587		032	—
0404 90 53 919		0,3887		400	35,23
0404 90 53 931		22,04		404	—
0404 90 53 933		26,63		...	43,29
0404 90 53 935		35,68	0406 10 20 610	028	12,19
0404 90 53 937		37,17		032	12,19
0404 90 59 130		1,1085		036	—
0404 90 59 150		1,2146		038	—
0404 90 59 930		0,5557		400	78,73
0404 90 59 950		0,7970		404	—
0404 90 59 990		0,9084		...	80,77
0404 90 91 100		0,6000	0406 10 20 620	028	18,05
0404 90 91 910		0,0545		032	18,05
0404 90 91 950		22,04		036	—
0404 90 93 110		0,6000		038	—
0404 90 93 130		0,9640		400	86,80
0404 90 93 150		1,0192		404	—
0404 90 93 170		1,1000		...	88,56
0404 90 93 911		0,0545	0406 10 20 630	028	21,66
0404 90 93 913		0,1121		032	21,66
0404 90 93 915		0,1678		036	—
0404 90 93 917		0,2587		038	—
0404 90 93 919		0,3887		400	98,65
0404 90 93 931		22,04		404	—
0404 90 93 933		26,63		...	99,99
0404 90 93 935		35,68	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 937		37,17		032	—
0404 90 99 130		1,1085		036	—
0404 90 99 150		1,2146		038	—
0404 90 99 930		0,5557		400	117,33
0404 90 99 950		0,7970		404	—
0404 90 99 990		0,9084		...	117,33
0405 00 11 200		120,98	0406 10 20 650	028	24,82
0405 00 11 300		152,20		032	24,82
0405 00 11 500		156,10		036	—
0405 00 11 700		160,00		038	—
0405 00 19 200		120,98		400	58,66
0405 00 19 300		152,20		404	—
				...	122,15

Product code	Destination (°)	Amount of refund (°)	Product code	Destination (°)	Amount of refund (°)
0406 10 20 660		—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	39,27
	400	19,01		404	—
	404	—		...	43,94
	...	19,01	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	39,27
	400	32,46		404	—
	404	—		...	43,94
	...	32,46	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	57,66
	400	39,37		404	—
	404	—		...	64,46
	...	39,37	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870		—		032	—
0406 10 20 900		—		036	—
0406 20 90 100		—		038	—
0406 20 90 913	028	—		400	39,27
	032	—		404	—
	400	76,66		...	43,94
	404	—	0406 30 10 400	028	—
	...	76,66		032	—
0406 20 90 915	028	—		036	—
	032	—		038	—
	400	102,21		400	57,66
	404	—		404	—
	...	102,21		...	64,46
0406 20 90 917	028	—	0406 30 10 450	028	—
	032	—		032	—
	400	108,59		036	—
	404	—		038	—
	...	108,59		400	83,96
0406 20 90 919	028	—		404	—
	032	—		...	93,81
	400	121,38	0406 30 10 500	028	—
	404	—	0406 30 10 550	032	—
	...	121,38		036	—
0406 20 90 990		—		038	—
0406 30 10 100		—		400	39,27
0406 30 10 150	028	—		404	18,05
	032	—		...	43,94
	036	—	0406 30 10 600	028	—
	038	—		032	—
	400	18,08		036	—
	404	—		038	—
	...	20,61		400	57,66
				404	25,27
				...	64,46

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	83,96		400	57,66
	404	—		404	—
	...	93,81		...	64,46
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	83,96		400	39,27
	404	—		404	—
	...	93,81		...	43,94
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	102,47		400	57,66
	404	—		404	—
	...	114,50		...	64,46
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	102,47		400	83,96
	404	—		404	—
	...	114,50		...	93,81
0406 30 31 100	028	—	0406 30 39 100	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	102,47		400	39,27
	404	—		404	18,05
	...	114,50		...	43,94
0406 30 31 300	028	—	0406 30 39 300	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	18,08		400	57,66
	404	—		404	25,27
	...	20,61		...	64,46
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	39,27		400	57,66
	404	—		404	25,27
	...	43,94		...	64,46
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	39,27		400	83,96
	404	—		404	—
	...	43,94		...	93,81
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	39,27		400	83,96
	404	—		404	—
	...	43,94		...	93,81

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 30 39 950	028	—	0406 90 21 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	102,47		400	117,33
	404	—		404	—
	...	114,50		...	136,90
0406 30 90 000	028	—	0406 90 23 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	102,47		400	58,66
	404	—		404	—
	...	114,50		...	122,15
0406 40 50 000	028	—	0406 90 25 900	028	—
	032	—		032	—
	038	—		036	—
	400	108,30		038	—
	404	—		400	58,66
	...	114,17		404	—
				...	122,15
0406 40 90 000	028	—	0406 90 27 900	028	—
	032	—		032	—
	038	—		036	—
	400	108,30		038	—
	404	—		400	50,66
	...	114,17		404	—
				...	103,52
0406 90 13 000	028	—	0406 90 31 119	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	13,54
	400	117,33		400	56,39
	404	—		404	14,44
	...	143,80		...	81,19
0406 90 15 100	028	—	0406 90 31 151	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	117,33		400	52,71
	404	—		404	13,50
	...	143,80		...	75,66
0406 90 15 900			0406 90 31 159 0406 90 33 119		
0406 90 17 100	028	—		028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	13,54
	400	117,33		400	56,39
	404	—		404	14,44
	...	143,80		...	81,19
0406 90 17 900					

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 33 151	028	—	0406 90 69 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	63,18
	038	—		400	135,38
	400	52,71		404	72,20
	404	13,50		...	148,91
	...	75,66	0406 90 73 900	028	—
0406 90 33 919	028	—		032	—
	032	—		036	38,50
	036	—		400	136,28
	038	13,54		404	108,30
	400	56,39		...	136,28
	404	14,44	0406 90 75 900	028	—
	...	81,19		032	—
0406 90 33 951	028	—		036	—
	032	—		400	58,66
	036	—		404	—
	038	—		...	113,68
	400	52,71	0406 90 76 100	028	21,66
	404	13,50		032	21,66
	...	75,66		036	—
0406 90 35 190	028	—		038	—
	032	—		400	53,04
	036	38,50		404	—
	400	143,08		...	99,99
	404	81,23	0406 90 76 300	028	—
	...	143,08		032	—
0406 90 35 990	028	—		036	—
	032	—		038	—
	036	—		400	58,66
	038	—		404	—
	400	117,33		...	122,15
	404	—	0406 90 76 500	028	—
	...	117,33		032	—
0406 90 61 000	028	—		036	—
	032	—		038	—
	036	81,23		400	67,69
	400	166,96		404	—
	404	126,35		...	122,15
	...	166,96	0406 90 78 100	028	21,66
0406 90 63 100	028	—		032	21,66
	032	—		036	—
	036	94,79		038	—
	400	191,43		400	53,04
	404	144,40		404	—
	...	191,43		...	99,99
0406 90 63 900	028	—	0406 90 78 300	028	—
	032	—		032	—
	036	63,18		036	—
	400	135,38		038	—
	404	72,20		400	58,66
	...	148,91		404	—
	...	—		...	122,15
0406 90 69 100					

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 78 500	028	—	0406 90 86 300	028	18,05
	032	—		032	18,05
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	67,69		400	86,80
	404	—		404	—
	...	122,15		...	88,56
0406 90 79 900	028	—	0406 90 86 400	028	21,66
	032	—		032	21,66
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	50,66		400	98,65
	404	—		404	—
	...	103,52		...	99,99
0406 90 81 900	028	—	0406 90 86 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	117,33		400	117,33
	404	—		404	—
	...	117,33		...	117,33
0406 90 85 910	028	—	0406 90 87 100	028	—
	032	—		032	12,19
	036	38,51		036	—
	400	143,08		038	—
	404	81,23		400	80,77
	...	143,08		404	—
				...	80,77
0406 90 85 991	028	—	0406 90 87 200	028	12,19
	032	—		032	12,19
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	117,33		400	80,77
	404	—		404	—
	...	117,33		...	80,77
0406 90 85 995	028	24,82	0406 90 87 300	028	18,05
	032	24,82		032	18,05
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	58,66		400	86,80
	404	—		404	—
	...	122,15		...	88,56
0406 90 85 999	028	—	0406 90 87 400	028	21,66
	032	—		032	21,66
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	80,77		400	98,65
	404	—		404	—
	...	80,77		...	99,99
0406 90 86 100		—	0406 90 87 951	028	—
0406 90 86 200	028	12,19		032	—
	032	12,19		036	38,50
	036	—		400	136,28
	038	—		404	81,23
	400	80,77		...	136,28
	404	—			
	...	80,77			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 87 971	028	24,82	2309 10 19 010		—
	032	24,82	2309 10 19 100		—
	036	—	2309 10 19 200		0,23
	038	—	2309 10 19 300		0,31
	400	66,79	2309 10 19 400		0,39
	404	—	2309 10 19 500		0,47
	...	122,15	2309 10 19 600		0,55
0406 90 87 972	028	—	2309 10 19 700		0,58
	032	—	2309 10 19 800		0,62
	400	35,23	2309 10 70 010		—
	404	—	2309 10 70 100		18,00
	...	43,29	2309 10 70 200		24,00
0406 90 87 979	028	24,82	2309 10 70 300		30,00
	032	24,82	2309 10 70 500		36,00
	036	—	2309 10 70 600		42,00
	038	—	2309 10 70 700		48,00
	400	66,79	2309 10 70 800		52,80
	404	—	2309 90 35 010		—
	...	122,15	2309 90 35 100		—
0406 90 88 100		—	2309 90 35 200		0,23
0406 90 88 200	028	12,19	2309 90 35 300		0,31
	032	12,19	2309 90 35 400		0,39
	036	—	2309 90 35 500		0,47
	038	—	2309 90 35 700		0,55
	400	80,77	2309 90 39 010		—
	404	—	2309 90 39 100		—
	...	80,77	2309 90 39 200		0,23
0406 90 88 300	028	18,05	2309 90 39 300		0,31
	032	18,05	2309 90 39 400		0,39
	036	—	2309 90 39 500		0,47
	038	—	2309 90 39 600		0,55
	400	86,80	2309 90 39 700		0,58
	404	—	2309 90 39 800		0,62
	...	88,56	2309 90 70 010		—
2309 10 15 010		—	2309 90 70 100		18,00
2309 10 15 100		—	2309 90 70 200		24,00
2309 10 15 200		0,23	2309 90 70 300		30,00
2309 10 15 300		0,31	2309 90 70 500		36,00
2309 10 15 400		0,39	2309 90 70 600		42,00
2309 10 15 500		0,47	2309 90 70 700		48,00
2309 10 15 700		0,55	2309 90 70 800		52,80

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 3478/93 (OJ No L 317, 18. 12. 1993, p. 32). For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by '—'.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(**) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 841/94

of 14 April 1994

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1695/93 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 833/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1695/93 to the information known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 13 April 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 40.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1994, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽²⁾
1701 11 10	34,26 ⁽¹⁾
1701 11 90	34,26 ⁽¹⁾
1701 12 10	34,26 ⁽¹⁾
1701 12 90	34,26 ⁽¹⁾
1701 91 00	39,08
1701 99 10	39,08
1701 99 90	39,08 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 842/94**of 14 April 1994****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 735/94 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 834/94 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 735/94 to the information known to the Commission that the basic amount of

the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 13 April 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 735/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 87, 31. 3. 1994, p. 40.

⁽⁶⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1994, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1994 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question (*)	Amount of levy per 100 kg of dry matter (*)
1702 20 10	0,3908	—
1702 20 90	0,3908	—
1702 30 10	—	48,10
1702 40 10	—	48,10
1702 60 10	—	48,10
1702 60 90	0,3908	—
1702 90 30	—	48,10
1702 90 60	0,3908	—
1702 90 71	0,3908	—
1702 90 90	0,3908	—
2106 90 30	—	48,10
2106 90 59	0,3908	—

(*) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 843/94

of 14 April 1994

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1533/93 of 22 June 1993 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EEC) No 1533/93;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁶⁾, are used to

convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 April 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 151, 23. 6. 1993, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 April 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 April 1994 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)			(ECU/tonne)		
Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾	Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	01	45,00
1001 10 00 400	05	0	1101 00 00 130	01	42,00
	02	—	1101 00 00 150	01	37,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 170	01	33,00
1001 90 99 000	03	57,00	1101 00 00 180	01	29,00
	06	20,00	1101 00 00 190	—	—
	02	15,00	1101 00 00 900	—	—
1002 00 00 000	03	25,00	1102 10 00 500	01	71,00
	02	15,00	1102 10 00 700	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 900	—	—
1003 00 90 000	03	64,00	1103 11 10 200	01	— ⁽³⁾
	02	15,00	1103 11 10 400	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 900	—	—
1004 00 00 400	—	—	1103 11 90 200	01	— ⁽³⁾
1005 10 90 000	—	—	1103 11 90 800	—	—
1005 90 00 000	03	37,00			
	04	15,00			
	02	0			

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 04 Zones I, II a), b) and c), III a) and b), V, VI and VIII and Cuba,
- 05 Algeria,
- 06 Senegal, Ivory Coast, Madagascar and Mauritania.

⁽²⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

⁽³⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ No L 214, 30. 7. 1992, p. 20).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 28 February 1994

establishing the indicative allocation by Member State of the commitment appropriations from the Structural Funds for Objective 5 (b) as defined in Council Regulation (EEC) No 2052/88 for the period 1994 to 1999

(94/203/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2052/88 of 24 June 1988 on the tasks of the Structural Funds and their effectiveness and on coordination of their activities between themselves and with the operations of the European Investment bank and the other existing financial instruments⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2081/93⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas pursuant to Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 2052/88 and using transparent procedures, the Commission is to make indicative allocations by Member State of the commitment appropriations from the Structural Funds for Objective 5 (b) taking full account, as previously, of the following objective criteria: national prosperity, regional prosperity, population of the regions, and the relative severity of structural problems, including the level of unemployment and in particular, the needs for rural development;

Whereas, after the appropriations to be used for financing the measures undertaken at the initiative of the Commission have been deducted, the funds available for commitment from the Structural Funds, expressed in 1994 prices, amount to ECU 6 134 million for the period 1994 to 1999 for Objective 5 (b);

Whereas the indicative allocation set out in the Annex hereto satisfies the criteria laid down in Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 2052/88,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the period 1994 to 1999, the indicative breakdown between the Member States of the commitment appropriations for the Community Support Frameworks for Objective 5 (b) as defined in Regulation (EEC) No 2052/88 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 February 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 193, 31. 7. 1993, p. 5.

ANNEX

**COMMITMENT APPROPRIATIONS FOR THE COMMUNITY SUPPORT FRAMEWORKS
FOR OBJECTIVE 5 (b) FOR THE PERIOD 1994 TO 1999***(ECU million at 1994 prices)*

Belgium	77
Denmark	54
Germany	1 227
Spain	664
France	2 238
Italy	901
Luxembourg	6
Netherlands	150
United Kingdom	817
Total	6 134